

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme
Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung
Band: 36 (1979)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kommunikation...

...Ihr Problem,...

Brauchen Sie schnelle, unmissverständliche Kommunikations-Möglichkeiten

- für Ihre Disponenten?
- für den viel gesuchten Werkstattchef?
- für Ihr Aussendienstpersonal?
- für den Chef, damit er auch auswärts entscheiden kann?
- oder anderswo?

unsere Lösung:

SONAB hat für Sie die richtige Lösung. Es würde zu weit führen, alle Besonderheiten und Vorteile von Sonab-Funkgeräten aufzuführen.

Nehmen Sie uns beim Wort, nennen Sie uns Ihr Problem und lassen Sie uns Ihnen die Lösung präsentieren.

Sonab

Sonab AG, Kommunikations-Systeme

Geschäftsleitung: Ringstrasse 16, 8600 Dübendorf, Tel. 01/821 47 11, Telex 57 288

Verkaufsstelle: Stanserstr. 1, 6373 Ennetbürgen, Tel. 041/64 40 80, Telex 72 554



ST

Informieren Sie uns bitte über Ihre Funkgeräte
Besuchen Sie uns ☐ ☐

Name

Sachbearbeiter

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

Das Mähboot.

Ein Mähboot muss mähen, aufnehmen und transportieren. Das ist beinahe alles. Unsere Fachleute sagen Ihnen gerne noch einiges mehr.



Gewässerpflege mit Rolba-Aquamarine Mähbooten ist wirtschaftlich. Wir bauen auf erprobten Systemen auf und liefern Ihnen für Ihre Verhältnisse die ideale Lösung.



Beratung und Verkauf:

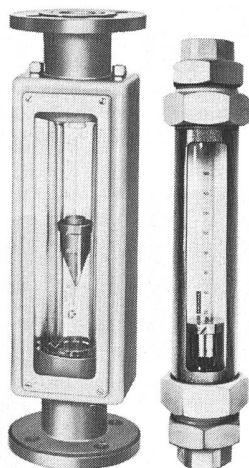
Rolba AG
Abt. Aquamarine
8039 Zürich



221 27 50

GA/VA Schwebekörper- Durchfluss- messer von KROHNE

- Austauschbare Standard-Glasmesskonen und Schwebekörper
- Umfangreiches Zusatzprogramm
- Ab Lager lieferbar
- Preisgünstig



Fragen Sie uns, wir können Ihnen mehr darüber sagen.

ALTIMETER
KROHNE
VISOMAT

Schützenmattstrasse 43
Postfach 4003 Basel
Telefon 061 - 22 99 11

RHEOMETRON AG
MESSEN STEuern REGELN

Rapid

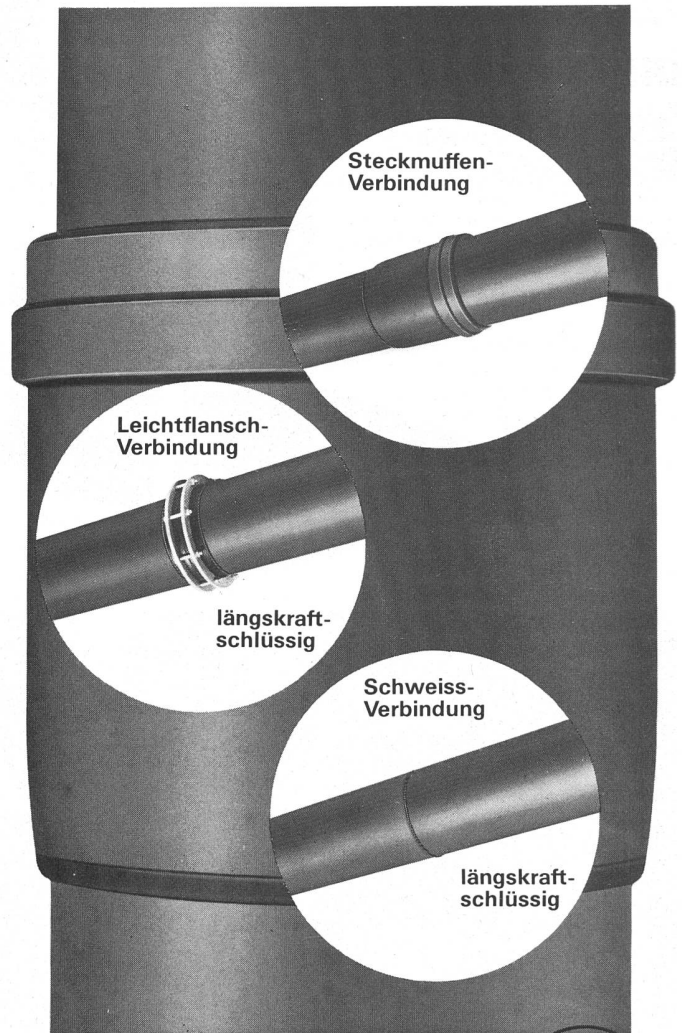
präsentiert Ihnen das
komplette Kommunalmaschinen-
Programm an der "Gemeinde 79"
vom 4.-7. September 1979
in Bern.
Halle 9, Stand 904

Rapid

Rapid Maschinen und
Fahrzeuge AG
8953 Dietikon, 01/743 1111

JANOLen HT Kanalisationsrohre aus Polyäthylen hart

- mit drei sicheren Verbindungsmöglichkeiten



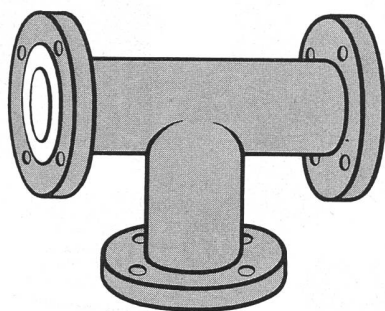
- hervorragende Schlagfestigkeit
- hohe Flexibilität
- korrosionsbeständig
- absolut dichte Verbindungen
- grosse Baulängen – niedriges Gewicht



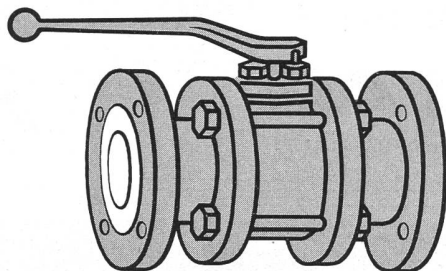
Wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Jansen AG, 9463 Oberriet SG
Stahlröhren- und Sauerstoff-Werke, Kunststoffwerk
Telefon 071/780 111, Telex 77 159

JANSEN



Teflon®-ausgekleidete Rohre,
Kreuzstücke, Reduzierflanschen,
T-Stücke,
90°- und 45°-Bogen etc.



Teflon®-ausgekleidete Armaturen:
Kugelhähne, Klappen,
Filter, Rückschlagventile,
Schaugläser etc.

Filterapparate und -anlagen,
Edelkunststoffe, Dichtungen,
Armaturen und Apparate
aus nichtrostendem Stahl usw.

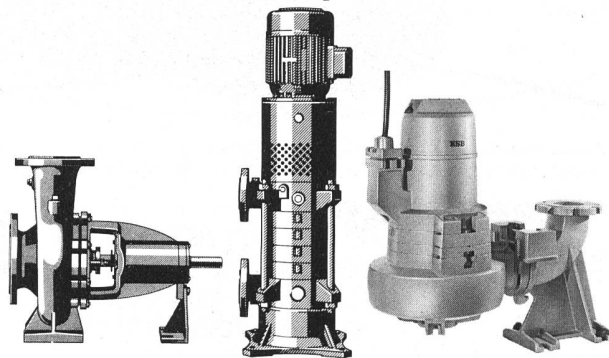
Plastinox ^A/_G

Anlagen und Apparate
für hochkorrosive Medien

4123 Allschwil, Binningerstrasse 141
Telefon 061-635100

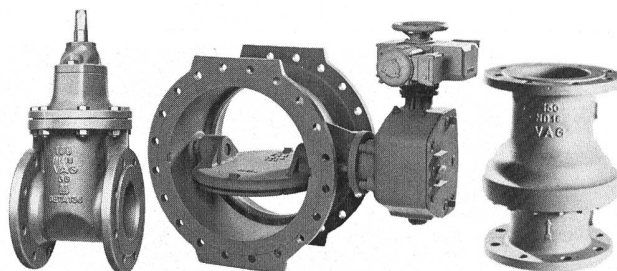
KSB Pumpen und Armaturen für Wasser – Abwasser

Pumpen



z.B. Niederdruck-Kreiselpumpen,
Hochdruckpumpen, Be- und Entwässerungs-
pumpen, Tauchpumpen, Abwasserpumpen,
Unterwassermotorpumpen etc.

Armaturen



z.B. Durchgangsventile weichdichtend und
mit Faltenbalg, Keilschieber, Membranventile,
Kugelhähne, Absperrklappen, Rückschlagklappen,
Rückstauklappen, Rückflussverhinderer,
Abwasserschieber, Anbohrapparate.

KSB baut Pumpen und Armaturen für Wasser,
Abwasser, Heizung – Sanitär, Wasserversorgung,
Industrie, Chemie und spezielle Einsatzzwecke.



pumpen
kompressoren
armaturen

KSB ZÜRICH AG

Limmatstrasse 50, 8031 Zürich, Tel. 01 44 99 33

Für Ihre Füsse

- mehr Gesundheit
- besserer Schutz
- höherer Komfort

mit unseren
Sicherheits-
und Gummi-
stiefeln.



Verlangen Sie
unsere Unterlagen!

Gummi Maag
führt mehr als der Name sagt

8600 Dübendorf 1, Tel. 01/821 31 31
3084 Bern-Wabern,
Tel. 031/54 41 11
9000 St. Gallen, Tel. 071/25 25 20
1024 Ecublens,
Tel. 021/35 74 64

791

TRIOPAN

Faltsignale



TRIOPAN

Warnsignale
für überhängende Lasten



für Ihre persönliche Sicherheit

TRIOPAN AG

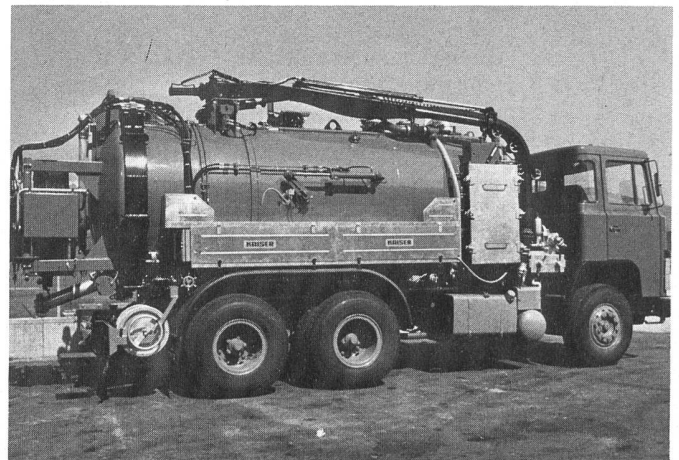
Löwengartenstrasse 7, 9400 Rorschach, Telefon 071 41 11 77



KAISER
Fahrzeugwerk

9491 Schaanwald FL
Telefon 075/32255
Telex 77 947

Wir haben unsere Produkte mit der **Technik von Morgen** ausgerüstet und können Ihnen somit unübertroffene Vorteile bieten.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Stand im Freigelände anlässlich der «Gemeinde 79» und zeigen Ihnen gerne unsere Neuheiten.

Ölbekämpfung... eine wichtige Umweltschutz- Aufgabe

OIL-DRI
bindet Öl sofort und sparsamst
auf fester Unterlage



OELFEIND Pulver
bindet Öl vor
allem auf
dem Wasser, da
schwimmfähig.
Mit Signalwirkung

OELFEIND flüssig
reingt alle mit Öl
verschmutzten Flächen

Verlangen Sie
unsere Unterlagen!

Gummi Maag
führt mehr als der Name sagt

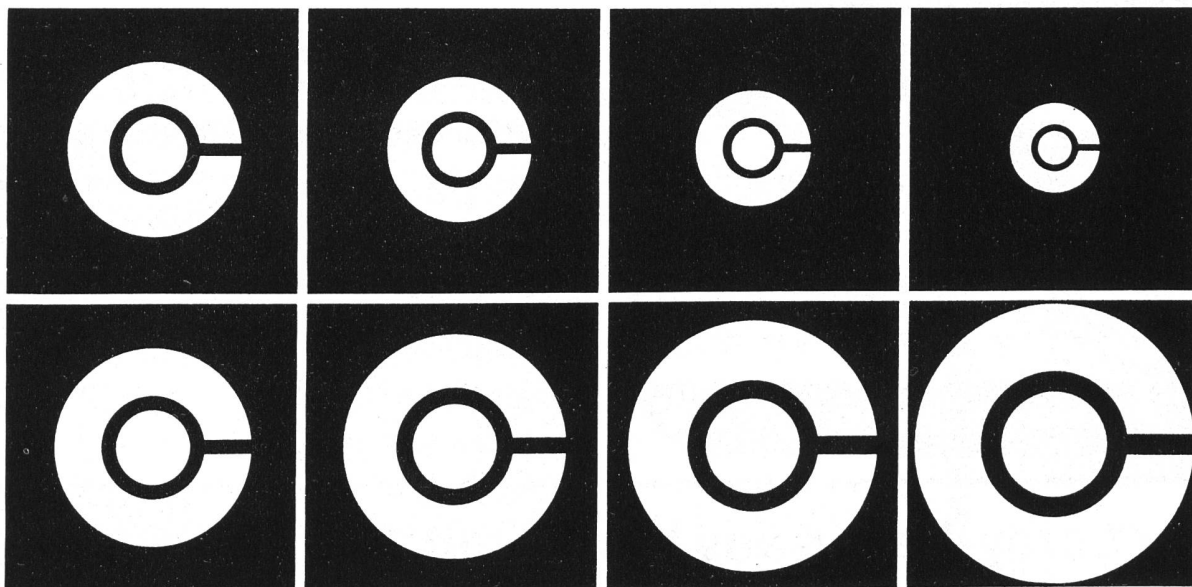
8600 Dübendorf 1, Tel. 01/821 31 31
3084 Bern-Wabern,
Tel. 031/54 41 11
9000 St. Gallen, Tel. 071/25 25 20
1024 Ecublens,
Tel. 021/35 74 64

789



IHR PARTNER FÜR UM- UND
NEUBAUTEN VON SCHWIMMBAD-
BRAUCH- UND TRINKWASSER-
AUFBEREITUNGSANLAGEN

FEHLMANN GRUNDWASSERBAUTEN AG
Abteilung für Wasseraufbereitung
Monbijoustrasse 16 3001 Bern
031 94 80 84



Die führende Spezialfirma für Planreproduktionen seit 1928.

Grossformat-Vergrösserungen, Verkleinerungen, Planzusammensetzungen. Druck
ein- und mehrfarbig von Plänen in Kleinauflage bis Format 93×132 cm.

Spezialität: Leitungskataster-Plangrundlage auf jedes Material. Entzerren und
Umkopieren alter Pläne auf masshaltige Mattfilme.

E. COLLIOD+CO

Repro-Anstalt
Techn. Papiere + Zeichenfilme

3000 BERN

Weissensteinstrasse 87
Telefon 031/45 32 60

Umwelt- schmutz bekämpfen...



eichhoff

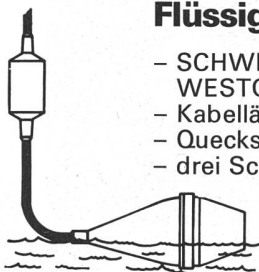
frimsag

kriesbachstrasse 3 CH-8304 WALLISELEN-ZÜRICH
telefon 01-830 22 40 telex ch-57726 frit

FRITSCHI MARKETING & SERVICE AG

Aus unserem Reglerprogramm für

Flüssigkeits-Niveaus:



- SCHWIMMERSCHALTER WESTOOL
- Kabellänge 5/10 oder 20 m
- Quecksilberschalter 250 V/6 A
- drei Schalterstellungen
 - speziell widerstandsfähig (Hypalon)
 - SEV-geprüft
 - sehr preisgünstig

R

REGLOMAT AG

Fürhofstrasse 158
CH-9006 St.Gallen
Telefon 071 25 28 88
Telex 77 405 rplas

Russzahl-Messgerät

Typ SSD-101

für

Feuerungskontrolle

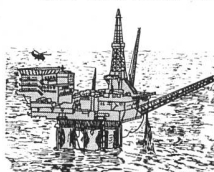
Zur schnellen und verlässlichen Bestimmung der richtigen Russzahl von Filtern bei Feuerungseinstellungen.

FAS

**Forschungsanstalt
für Strahlenmesstechnik**

FL-9490 Vaduz, Fürstentum Liechtenstein, Telefon
075 2 31 83

ÖL-WARNGERÄT für ÖL-ABSCHIEDER



- Löst bei Öl-Ansammlungen sofort Alarm aus
- Öl-Alarm-Niveau von 3... 500 mm einstellbar
- Funktioniert einwandfrei auch bei extremen Umweltbedingungen
- Alarmmeldung durch Blinkleuchte oder Relais-Kontakt

Anschluss eines Schlamm-Detectors (Alarm bei Abscheider-Verstopfung oder Überflutung)

Ersparen Sie sich zu frühe oder zu späte Entleerungen und damit Probleme mit der regionalen Kläranlage oder dem Gewässerschutz
Verlangen Sie einen ausführlichen Prospekt!
Oil-Detector-System schon ab Fr. 673.-

inkl. Wust
1 Jahr
Garantie



WUNDERLI

ELECTRONICS AG

9413 OBEREGG

Telefon 071-913643

Zu verkaufen:

Automatische Rechenanlage

| | |
|---------------------|--------|
| Breite | 0,60 m |
| Tiefe | 0,68 m |
| Lichten Stababstand | 25 mm |

Inbetriebnahme: Ende 1971

Neupreis Fr. 23 600.-
Verkaufspreis Fr. 5 000.-

Interessenten melden sich beim Tiefbauamt der Stadt Bern,
Bundesgasse 38, 3001 Bern, Telefon 031 64 64 75.

Der Leroy-Besen aus Kunststoff

hilft Ihr Besenbudget um mindestens 30 % verbessern

- Nutzungsdauer 30 x länger
- Lagerraum 39 x geringer
- geruchfrei - vermodert nicht

Verlangen Sie unseren Vertreterbesuch
oder besuchen Sie uns
an der «Gemeinde 79»
vom 4. bis 7. September 1979 in Bern

sne luc co

Vertrieb für die
Schweiz:

Christian Schneider + Co.
4512 Bellach

☎ 065 38 25 68





Feg-Saug-Automat SILECTRO 2010

- zwei Arbeitsgänge gleichzeitig = doppelte Leistung
- die erfolgreichste Reinigungsmethode für Grossflächen
- sinnreiche und bestechend einfache Konstruktion
- optimale Reinigungsleistung
- unübertroffene Saugkraft

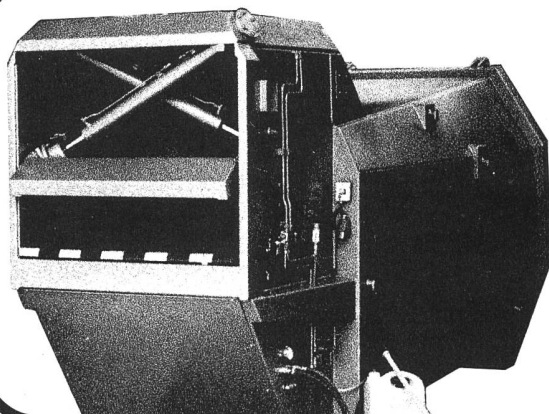
SILECTRO bietet Ihnen zudem das umfassendste Programm von Maschinen, Geräten und Produkten für die rationelle Betriebsreinigung.

Verlangen Sie
unverbindlich
ausführliche
Unterlagen



8103 Unterengstringen ZH
Telefon 01 750 30 88

Besuchen Sie
unseren Stand
an der
«Gemeinde 79»



Problemlose Abfallbeseitigung durch Müllpresscontainer mit neuartigem Press-System

- Geringer Platzbedarf
- keine baulichen
Massnahmen
- hohe Verdichtung
- 8–16 m³ Inhalt

UT Aktiengesellschaft
für Umwelttechnik

FL-9491 Ruggell, Tel. 075/3 22 22

*Wir produzieren
Altöl-Altglas-Sammelstellen
Kehrichtcontainer Mulden*

Blick hinter die Kulisse



... die Filteranlage dieses
Bades ist gegen
Korrosion
kathodisch
geschützt

... und
Ihre?

Verlangen Sie
unsere
Unterlagen!

**guldager
electrolyse**

Guldager
Electrolyse AG
Wasserbehandlung
Neudorfstrasse 4
4025 Basel
Tel. 061/44 76 52

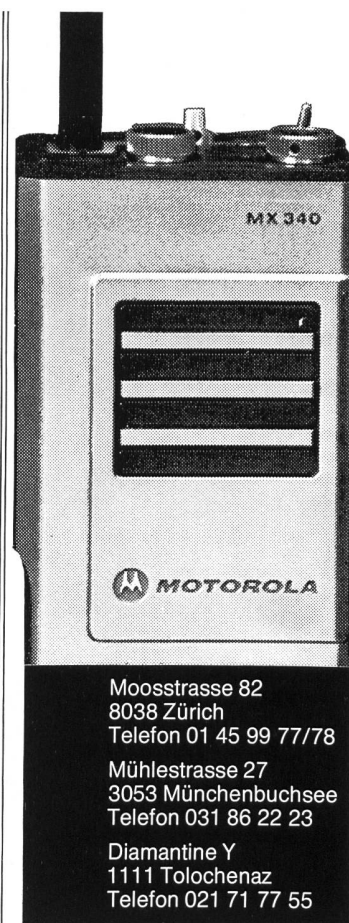
fern

Für nahe Verbindung
mit fernem
Gesprächspartnern –
Motorola-
Sprechfunkgeräte
in fortschrittlichster
Technologie.

Mit Motorola-
Sprechfunk sind
Kommunikation und
Verbindung auch
für Sie keine
Probleme mehr.

nah

VS-a



Moosstrasse 82
8038 Zürich
Telefon 01 45 99 77/78
Mühlestrasse 27
3053 Münchenbuchsee
Telefon 031 86 22 23

Diamantine Y
1111 Tolochenaz
Telefon 021 71 77 55

Ein neuer Massstab für die Arbeit am Hang: Aebi Terratrac

leistungsfähiger:

Mähen von Böschungen, Dämmen und Skipisten an Steilhängen bis gegen 70 % Neigung und pflegen von Naturschutzgebieten auf schlecht tragendem Boden, das bedeutet für Sie: Mehrfaches an Flächenleistung als bis anhin.

sicherer:

Ohne Unfälle und Bodenschäden dank der unübertroffenen Hangtauglichkeit und Geländegängigkeit des Terratrac. Für Sie heisst das: keine Angst mehr vor Arbeitsunfällen.

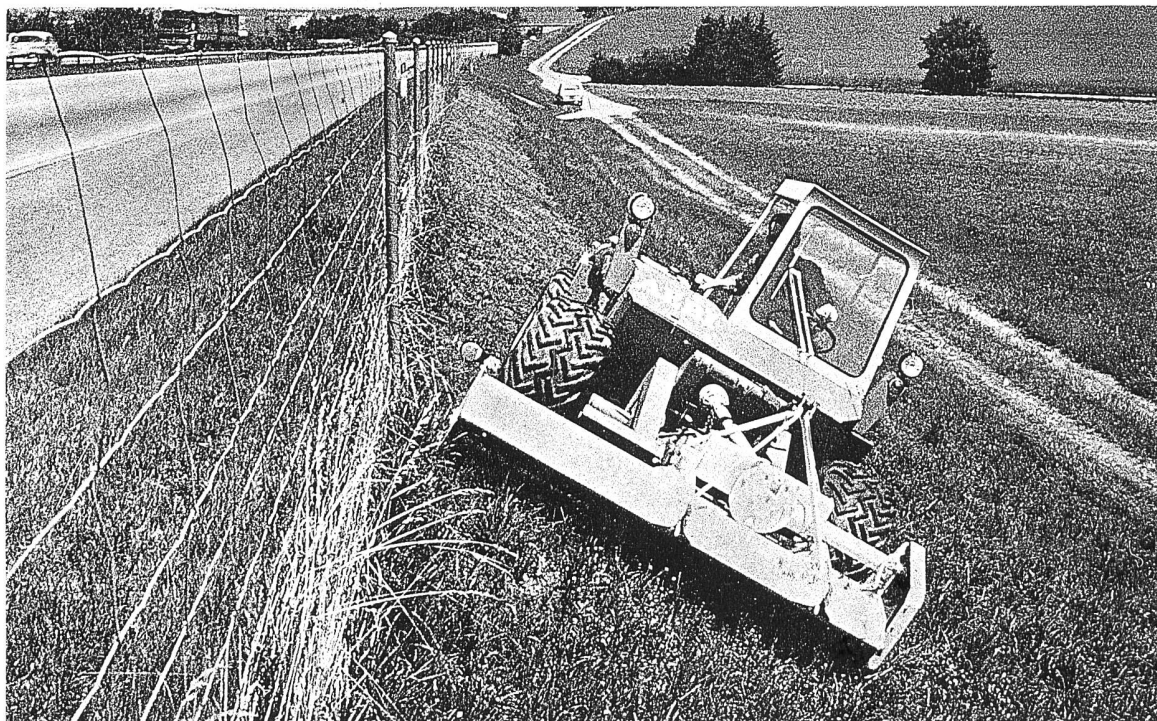
vielseitiger:

Mähen, schwaden, schlegeln, düngen, im Front- oder Heckanbau und ziehen, oder jetzt alles mit einem – dem Terratrac.

bequemer:

Gesundes Sitzen, statt ermüdendes Gehen, einfache und übersichtliche Handhabung der Bedienungselemente, das bringt für Sie: mehr Freude an der Arbeit.

Verbessern Sie Ihre Arbeit am Hang, mit dem Terratrac von AEBI Burgdorf!



AEBI & CO AG Maschinenfabrik 3400 Burgdorf
Telefon 034 21 64 21, Telex 33523

AEBI
